



# Auto-Luftmatratze

## Matelas gonflable pour voiture

Art.-Nr. 235646



### BETRIEBSANLEITUNG MODE D'EMPLOI

CH-IMPORTEUR: MAX TRADA AG · CHURERSTRASSE 82 · CH-8808 PFÄFFIKON / SZ



Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf dieser modernen Auto-Luftmatratze. Das einzigartige, reissfeste Ripstop-Gewebe und das verdickte, umweltfreundliche Material bieten Ihnen einen grossen Komfort und eine sichere Handhabung.

Bitte lesen Sie vor der Montage und Inbetriebnahme diese Gebrauchsanleitung aufmerksam durch, um sich mit Ihrem neuen Gerät vertraut zu machen und maximale Betriebssicherheit zu erzielen. Besonders müssen die Sicherheitsbestimmungen berücksichtigt werden, um Unfälle und Schäden zu vermeiden. Wir empfehlen, die Anleitung zum späteren Nachlesen sorgfältig aufzubewahren.

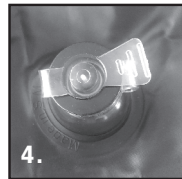
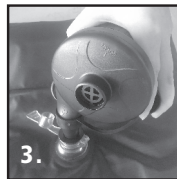
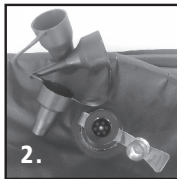
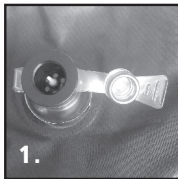
#### ■ LIEFERUMFANG

- Aufblasbare Matratze für das Auto
- Kopfkissen
- Luftpumpen-Set
- Reparaturset
- Tragetasche
- Anleitung

**Hinweise:** Aufgrund der Dehnungszeit des Materials wird sich die neue Luftmatratze nach dem vollständigen Aufblasen innerhalb von 12 Stunden ein wenig dehnen und etwas Luft entleeren.

Ein geringfügiges Nachpumpen von Luft kann deshalb erforderlich sein. Das ist die natürliche Leckage eines aufblasbaren Produkts.

## MATRATZE AUFPUMPEN

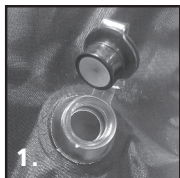


1. Suchen Sie das Ventil an einer der Luftkammern.
2. Wählen Sie die passende Luftdüse und stecken Sie diese in das Ventil.
3. Um die Matratze aufzupumpen, stecken Sie die Pumpe in die Ventil-Luftdüse und drücken Sie die ON/OFF-Taste der Pumpe. Wenn genug Luft eingefüllt ist, erneut ON/OFF-Taste der Pumpe drücken.
4. Verschiessen Sie das Ventil mit dem Deckel und drücken Sie es nach dem Aufblasen fest nach innen.



- **Hinweis:** Es gibt mehrere, voneinander getrennte Luftkammern. Wiederholen Sie Schritt 2 bis 4 für jedes Ventil, so dass am Ende alle Luftkammern aufgepumpt sind. Achtung: Nicht zu viel Luft einfüllen!

## LUFT AUS DER MATRATZE ABLASSEN



1. Öffnen Sie die zweite Ebene des Ventils, um Luft abzulassen.
2. Legen Sie die leere Matratze wieder zusammen.

## SICHERHEITSHINWEISE

1. Diese Matratze kann nicht für lebensrettende Massnahmen (z. B. Wasserrettung) eingesetzt werden und kann auch nicht zum Planschen und Spielen im Wasser verwendet werden. Kinder dürfen die Matratze nur unter Aufsicht von Erwachsenen benutzen.
2. Die Temperatur im Auto muss zwischen -25 °C und 50 °C liegen.
3. Bewahren Sie dieses Produkt an einem trockenen Ort auf, wo es leicht zu finden und vor spitzen oder scharfen Gegenständen geschützt ist.
4. Vergewissern Sie sich nach dem Aufblasen, dass alle Abdeckungen der 2-Schicht (2-Ebenen)-Ventile fest geschlossen sind, um ein Entweichen der Luft zu vermeiden.
5. Im Falle einer Leckage, verwenden Sie ein Reinigungsmittel und Wasser, um die undichte Stelle ausfindig zu machen. Wenn Sie die undichte Stelle gefunden haben, können Sie die Luftmatratze mit den Materialien aus dem Reparaturset reparieren.
6. Bitte beachten Sie die Anweisungen zur Luftpumpe, bevor Sie die Luftmatratze aufpumpen.
7. Das Produkt wurde lange gelagert, bis es nach der Produktion und dem Transport letztendlich beim Verbraucher ankommt. Deshalb kann das Gerät einen leichten Geruch haben (wie z.B. auch Handys, Schuhe, Kleidung, usw.). Lassen Sie die Auto-Luftmatratze einfach auseinandergefaltet an einem belüfteten Ort einige Zeit liegen, der Geruch wird sich bald verflüchtigen.
8. Lagern Sie die Auto-Luftmatratze an einem gut belüfteten Ort und halten Sie sie von Zündquellen, übermässiger Hitze oder Kälte fern.
9. Maximale Belastbarkeit der Luftmatratze: 250 kg.



## LAGERUNG

- Trocknen Sie das Produkt vor dem Auslassen der Luft mit einem Handtuch ab.
- Stellen Sie sicher, dass die Luftmatratze absolut trocken ist, bevor Sie sie zusammenfalten oder lagern.
- Nach dem Luftauslassen decken Sie das Ventil ab, damit keine Luft mehr eindringen kann, falten, rollen und verpacken Sie das Produkt wieder, am besten in der Original-Verpackung, um es vor Staub und Schmutz zu schützen.

## ENTSORGUNG · GARANTIE

### ■ ENTSORGUNG

- Ausgediente Geräte müssen unbrauchbar gemacht werden und dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Bitte bringen Sie Ihr Gerät in die nächste Wertstoff-Sammlung, damit recyclebares Material wieder verwendet wird und Ihr Gerät einer umweltgerechten Entsorgung zugeführt wird.

### ■ GARANTIE

- Das Gerät hat zwei Jahr Garantie ab Verkaufsdatum. (Rechnung aufbewahren!)
- Schäden die von falschem Gebrauch herrühren fallen nicht unter die Garantiesprüche.

## TECHNISCHE DATEN

Modell	Auto-Luftmatratze
Art-Nr.	235646
Abmessungen (L x B)	175 x 80 cm
Gewicht	2,6 kg
Material	PVC
Erfüllt EU-Vorschriften	Ja
Produkt-Garantie	2 Jahre

Technische Änderungen vorbehalten.



Chère cliente, cher client

Nous vous félicitons pour l'achat de ce matelas gonflable moderne pour voiture. Le tissu ripstop unique et très résistant ainsi que le tissu épais et écologique vous offrent un grand confort et une manipulation sûre.

Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant le montage et la mise en service, pour vous familiariser avec cet appareil et obtenir une sécurité de fonctionnement optimale. Prenez particulièrement compte des directives de sécurité, pour éviter des accidents et dommages. Nous recommandons de conserver soigneusement ce mode d'emploi pour une consultation ultérieure.

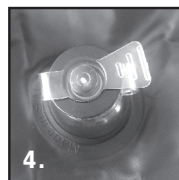
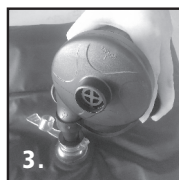
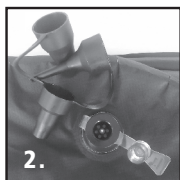
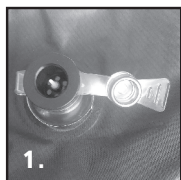
### ■ CONTENU

- Matelas gonflable pour voiture
- Oreiller
- Kit pompes à air
- Kit de réparation
- Sac de rangement
- Mode d'emploi

**Remarques :** En raison du temps de dilatation du matériel, le nouveau matelas gonflable se dilatera un peu dans les 12 heures après avoir été entièrement gonflé et se dégonflera un peu.

C'est pourquoi il peut être nécessaire de le regonfler un peu. Il s'agit d'une perte naturelle caractéristique des produits gonflables.

## GONFLAGE DU MATELAS



1. Recherchez la valve sur une des chambres à air.
2. Sélectionnez la buse à air appropriée et insérez-la dans la valve.
3. Pour gonfler le matelas, insérez la pompe dans la buse à air de la valve et appuyez sur la touche ON/OFF de la pompe. Une fois le matelas suffisamment gonflé, appuyez une nouvelle fois sur la touche ON/OFF.
4. Fermez la valve avec le bouchon et enfoncez-le vers l'intérieur après avoir gonflé le matelas.

- **Remarque :** Il y a plusieurs chambres à air, indépendantes chacune l'une de l'autre. Répétez les étapes 2 à 4 pour chaque valve pour qu'à la fin toutes les chambres à air soient gonflées. Attention : Ne gonflez pas trop le matelas !

## DEGONFLAGE DU MATELAS



1. Ouvrez le deuxième niveau de la valve pour dégonfler le matelas.
2. Repliez le matelas dégonflé.

## CONSIGNES DE SECURITE

1. Ce matelas ne peut pas être utilisé pour des mesures de sauvetage (p.ex. sauvetage en mer) et ne peut également pas être utilisé pour patauger ou jouer dans de l'eau. Les enfants ne sont autorisés à utiliser le matelas que sous la surveillance d'un adulte.
2. La température dans la voiture doit être entre -25 °C et +50 °C.
3. Rangez ce produit dans un endroit sec, facile d'accès, à l'écart d'objets pointus ou tranchants.
4. Après avoir gonflé le matelas, prenez soin que tous les bouchons des valves en 2 parties (2 niveaux) soient correctement fermés afin d'éviter que le matelas ne se dégonfle.
5. En cas de perte d'air, utilisez de l'eau savonneuse pour détecter l'endroit percé. Une fois l'endroit percé trouvé, vous pouvez réparer le matelas gonflable avec le kit de réparation.
6. Veuillez respecter les consignes de la pompe à air avant de gonfler le matelas.
7. Le produit a été entreposé pendant un certain temps entre le moment de sa fabrication, son transport et enfin de son utilisation. C'est pourquoi le matelas peut dégager une légère odeur (comme p.ex. les téléphones portables, chaussures, vêtements, etc.). Laissez simplement le matelas déplié dans un endroit bien aéré pendant un certain temps pour que l'odeur puisse se volatiliser.
8. Rangez le matelas dans un endroit bien aéré et tenez-le à l'écart de sources inflammables, de températures, froides ou chaudes, trop extrêmes.
9. Charge maximale du matelas gonflable : 250 kg.



## RANGEMENT

- Séchez le matelas avec une serviette avant de le dégonfler.
- Prenez soin que le matelas soit absolument sec avant de le plier et de le ranger.
- Après le dégonflage, refermez la valve afin que de l'air ne s'introduise pas dans le matelas, pliez-le, roulez-le et emballez-le de préférence dans son emballage d'origine pour le protéger des poussières et saletés.

## ELIMINATION ET GARANTIE

### ■ ELIMINATION

- Les appareils qui ne servent plus doivent être rendus inutilisables et ne doivent pas être jetés avec les déchets domestiques. Veuillez apporter votre appareil à la prochaine déchèterie, pour que les matières recyclables puissent être réutilisées et que votre appareil soit éliminé en respectant les normes anti-polluantes.

### ■ GARANTIE

- Votre appareil a une garantie de deux ans à partir de la date d'achat. (Conservez la facture !)
- Les dommages résultant d'une mauvaise utilisation ne sont pas couverts par la garantie.

## DONNES TECHNIQUES

Modèle	Matelas gonflable pour voiture
No. d'article	235646
Dimensions (l x l)	175 x 80 cm
Poids	2,6 kg
Matériel	PVC
Répond aux directives EU	oui
Garantie produit	2 ans

Sous réserve de modifications techniques.

